2025/110

31.1.2025

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2025/110,

23. jaanuar 2025,

milles käsitletakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate jalgrattaosade suhtes kehtestatud laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust vabastamist vastavalt määrusele (EÜ) nr 88/97

(teatavaks tehtud numbri C(2025) 209 all)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ([1]) eriti selle artikli 13 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 10. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 71/97, millega laiendatakse Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrataste suhtes määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrattaosade impordile ning kehtestatakse laiendatud tollimaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 703/96 ([2]) registreeritud impordi suhtes, eriti selle artiklit 3,

võttes arvesse komisjoni 20. jaanuari 2020. aasta rakendusmäärust (EL) 2020/45, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2019/1379 seoses Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrataste impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu laiendamisega teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrattaosade impordile vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 71/97, ([3])

võttes arvesse komisjoni 20. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 88/97 Hiina Rahvavabariigist pärit teatud jalgrattaosade impordi vabastamise kohta nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 kehtestatud laiendamisest, ([4]) eriti selle artikleid 4–7,

olles teavitanud liikmesriike

ning arvestades järgmist:

(1) Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina“) pärit oluliste jalgrattaosade impordi suhtes kehtib dumpinguvastane tollimaks (edaspidi „laiendatud tollimaks“), kuna määrusega (EÜ) nr 71/97 laiendati Hiinast pärit jalgrataste impordile kehtestatud dumpinguvastast tollimaksu.

(2) Määruse (EÜ) nr 71/97 artikli 3 kohaselt on komisjonil õigus võimaldada tollimaksuvabastust oluliste jalgrattaosade impordi puhul, kui sellega ei hoita kõrvale kõnealusest dumpinguvastasest tollimaksust.

(3) Nimetatud rakendusmeetmed on sätestatud määruses (EÜ) nr 88/97 ja selle muudatustes, millega on kehtestatud vabastamise kord (edaspidi „tollimaksust vabastamise määrus“).

(4) Selle alusel on komisjon laiendatud tollimaksust vabastanud mitu jalgrataste kokkupanekuga tegelevat ettevõtjat (edaspidi „tollimaksust vabastatud isikud“).

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) EÜT L 16, 18.1.1997, lk 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/71/oj.
([3]) ELT L 16, 21.1.2020, lk 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/45/oj.
([4]) EÜT L 17, 21.1.1997, lk 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/88/oj.

(5) Komisjon avaldas rakendusmäärusega (EL) 2023/611 ([5]) uurimisaluste isikute loetelu ja tollimaksust vabastatud isikute ajakohastatud loetelu *Euroopa Liidu Teatajas*.

(6) Komisjon on vastavalt tollimaksust vabastamise määruse artikli 16 lõikele 2 avaldanud *Euroopa Liidu Teatajas* tollimaksust vabastatud isikute loetelud. Seni uusim komisjoni rakendusotsus ((EL) 2024/1279), ([6]) milles käsitletakse tollimaksust vabastamist vastavalt tollimaksust vabastamise määrusele, võeti vastu 8. mail 2024.

(7) Käesolevas otsuses on kasutatud tollimaksust vabastamise määruse artiklis 1 sätestatud mõisteid.

1. **TOLLIMAKSUST VABASTAMISE TAOTLUSED**

(8) Ajavahemikul 21. aprill 2023 – 23. august 2024 sai komisjon tabelites 1 ja 2 nimetatud isikutelt tollimaksust vabastamise taotlused koos teabega, mille alusel saab määrata kindlaks, kas need taotlused on tollimaksust vabastamise määruse artikli 4 kohaselt vastuvõetavad.

(9) Tollimaksuvabastust taotlenud isikutele anti võimalus esitada märkusi komisjoni järelduste kohta, mis käsitlesid nende taotluste vastuvõetavust.

(10) Kuni taotluste põhjendatuse kohta sisulise otsuse tegemiseni peatati kooskõlas tollimaksust vabastamise määruse artikli 5 lõikega 1 vabaks ringluseks deklareeritud oluliste jalgrattaosade impordilt laiendatud tollimaksu maksmine tabelis 1 ja 2 loetletud isikute poolt alates päevast, mil komisjon sai kätte nende taotlused, mis olid tollimaksust vabastamise määruse artikli 4 lõigete 1 ja 2 kohaselt piisavalt põhjendatud.

2. **TOLLIMAKSUST VABASTAMISE HEAKSKIITMINE**

(11) Tabelis 1 nimetatud isikute taotlus on sisuliselt läbivaadatud.

Tabel 1

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
899I	Adrisport SAS	7 Z.A. de Bellevue 56390 Colpo, Prantsusmaa
899M	Delta Sport Sp. z o.o.	Strzała, ul. Zamiejska 17 08–199 Siedlce, Poola

(12) Komisjon tegi uurimise käigus kindlaks, et Hiinast pärit osade väärtus jäi alla 60 % kõigi tabelis 1 nimetatud isikute kokku pandud jalgrataste osade koguväärtusest.

(13) Sellest järeldas komisjon, et tabelis 1 loetletud isikute kokkupanekutoimingud jäävad määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalast välja.

(14) Seega vastavad tabelis 1 nimetatud isikud tollimaksust vabastamise määruse artikli 7 lõike 1 kohaselt laiendatud tollimaksust vabastamise tingimustele.

([5]) Komisjoni 17. märtsi 2023. aasta rakendusmääruse (EL) 2023/611(millega muudetakse määrust (EÜ) nr 88/97 Hiina Rahvavabariigist pärit teatud jalgrattavaruosade impordi vabastamise kohta nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 kehtestatud laiendamisest) (ELT L 80, 20.3.2023, lk 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/611/oj) I ja II lisa.

([6]) Komisjoni 8. mai 2024. aasta rakendusotsus (EL) 2024/1279, milles käsitletakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate jalgrattaosade suhtes kehtestatud laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust vabastamist vastavalt määrusele (EÜ) nr 88/97 (ELT L, 2024/1279, 21.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1279/oj).

(15) Kooskõlas tollimaksust vabastamise määruse artikli 7 lõikega 2 peaks vabastus jõustuma alates kuupäevast, mil saadakse kätte taotlus, mis on tollimaksust vabastamise määruse artikli 4 lõigete 1 ja 2 kohaselt piisavalt põhjendatud. Seepärast tuleks vabastust taotleva isiku tollivõlg, mis tuleneb laiendatud tollimaksust, lugeda samast kuupäevast alates kehtetuks.

(16) Komisjon tegi huvitatud isikutele taotluste sisulise läbivaatamise tulemused teatavaks ja andis neile võimaluse esitada märkusi. Märkusi ei esitatud.

(17) Tollimaksust vabastatakse ainult tabelisse 1 kantud isikud ja kui andmed, mille tollimaksust vabastatud isik on vabastuse saamiseks esitanud (näiteks nimi, õiguslik vorm või aadress või uue kokkupanekuga tegeleva ettevõtte loomine), muutuvad, tuleb tal sellest kohe komisjonile teatada ([7]).

(18) Andmete, sealhulgas kokkupanekuga seotud tegevuse muutumise korral tuleb tollimaksust vabastatud isikul sellest teada anda, et komisjon saaks vajaduse korral andmeid uuendada.

3. **UURIMISALUSTELE ISIKUTELE VÕIMALDATAV TOLLIMAKSU MAKSMISE PEATAMINE**

(19) Tabelis 2 nimetatud isikute taotluste sisuline läbivaatamine on praegu käimas. Kuni taotluste kohta otsuse tegemiseni on kõnealuste isikute laiendatud tollimaksu tasumine peatatud.

(20) Kuna peatamist kohaldatakse ainult nende isikute suhtes, kes on kantud tabelisse 2, tuleb vabastatud isikul kohe komisjonile teatada, ([8]) kui tema andmed (näiteks nimi, õiguslik vorm või aadress või kui on loodud uus kokkupanekuga tegelev ettevõte) muutuvad.

(21) Andmete, sealhulgas kokkupanekuga seotud tegevuse muutumise korral tuleb asjaomasel isikul sellest teada anda, et komisjon saaks vajaduse korral andmeid uuendada.

Tabel 2

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
89AZ	New Cycle GmbH	An der Schmiede 4, 26135 Oldenburg, Saksamaa
8031	PROWEN BIKES S.L.	Poligono Industrial La Viñuela, 55 (14900-Lucena) Córdoba, Hispaania

4. **TOLLIMAKSUST VABASTATUD ISIKUTE ANDMETE UUENDAMINE**

(22) Tabelis 3 loetletud tollimaksust vabastatud isikud teatasid ajavahemikus 15. märts 2024 – 30. oktoober 2024 komisjonile oma nime ja/või aadressi muutumisest. Pärast esitatud teabe läbivaatamist jõudis komisjon järeldusele, et need muudatused ei mõjuta kokkupaneku käsitust seoses tollimaksust vabastamise määruses sätestatud tollimaksust vabastamise või tollimaksu maksmise peatamise nõuetega.

([7]) Teade soovitatakse saata e-postiga aadressil TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.
([8]) Teade soovitatakse saata e-postiga aadressil TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

(23) See ei mõjuta nende isikute vabastamist laiendatud tollimaksust vastavalt tollimaksust vabastamise määruse või artikli 7 lõikele 1, kuid nende andmeid tuleks uuendada.

Tabel 3

TARICi lisakood	Senised andmed	Uued andmed
A221	GTA My Bicycle S.A.S. Via Borgo Rossi 22, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	Selle isiku uus nimi ja aadress on: GTA MY BICYCLE s.r.l Via Galileo Galilei, 11–35020 Codevigo (PD), Itaalia
C012	F.lli Masciaghi S.p.a. VIa Gramsci 10, IT – 20900 Monza (MB)	Selle isiku uus nimi on: F.lli Masciaghi S.r.l.
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda, Portugal	Selle isiku uus nimi on: FJ Bikes Europe, S.A.
B960	In Cycles - Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.° 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, 3750-353 Barrô - Águeda, Portugal	Selle isiku uus aadress on: Parque Empresarial Levipor EN 1 3780-394 Malaposta-Anadia, Portugal

5. **ISIKUD, KELLE TOLLIMAKSUVABASTUS TÜHISTATAKSE**

(24) Tabelis 4 loetletud isikule võimaldatud tollimaksuvabastus tuleks tühistada.

Tabel 4

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
A970	Sintema Sport S.R.L.	Via delle Valli 7 20847 Albiate (MB), Itaalia

(25) Avalikult kättesaadava teabe kohaselt kuulutas asjaomane Itaalia kohus 11. aprillil 2018 välja ettevõtte Sintema Sport S.R.L. pankroti. Seetõttu lõpetas äriühing oma tegevuse.

(26) Seetõttu leidis komisjon, et tabelis 4 nimetatud isikule võimaldatud tollimaksuvabastus tuleks tollimaksust vabastamise määruse artikli 10 kohaselt tühistada.

(27) Tabelis 4 nimetatud isikule tehti komisjoni järeldused teatavaks ja talle pakuti võimalust esitada märkusi. Ühtegi märkust ei laekunud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva artikli tabelis nimetatud isikud vabastatakse määrusega (EÜ) nr 71/97 Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate jalgrattaosade impordile kehtestatud ja nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 ([9]) Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrataste impordile laiendatud lõplikust dumpinguvastasest tollimaksust.

Vastavalt muudetud määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 7 lõikele 2 jõustub vabastus asjaomaste isikute vabastamistaotluse kättesaamise kuupäevast. Need kuupäevad on esitatud veerus „Jõustumise kuupäev".

Vabastust kohaldatakse ainult käesoleva artikli tabelis nimetatud isikute suhtes.

Tollimaksust vabastatud isikutel tuleb kohe komisjonile teatada, kui nende nimi või aadress muutub ja eelkõige kui muutub kokkupanekuga seotud tegevus, mis on tollimaksust vabastamise aluseks, ja esitada asjakohane teave.

Tollimaksust vabastatud isikud

TARICi lisakood	Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
899I	Adrisport SAS	7 Z.A. de Bellevue 56390 Colpo, Prantsusmaa	21.4.2023
899M	Delta Sport Sp. z o.o.	Strzała, ul. Zamiejska 17 08–199 Siedlce, Poola	22.5.2023

Artikkel 2

Käesoleva artikli tabelis nimetatud isikud on vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artiklile 6 uurimisalused isikud.

Laiendatud dumpinguvastase tollimaksu maksmise peatamine vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artiklile 5 jõustub alates asjaomaste isikute taotluste kättesaamise kuupäevast. Need kuupäevad on esitatud veerus „Jõustumise kuupäev".

Maksmise peatamist kohaldatakse ainult nende uurimisaluste isikute suhtes, keda on nimetatud käesoleva artikli tabelis.

Uurimisalused isikud teavitavad komisjoni viivitamata kõigist muudatustest kokkupanekuga seotud tegevuses, mis on peatamistingimustega seotud, ning esitavad komisjonile kogu asjakohase tõendava teabe. Nende muudatuste hulka kuuluvad muudatused isikute nimedes, tegevuses, õiguslikus vormis ja aadressides.

([9]) Nõukogu 8. septembri 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 2474/93 lõpliku dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise kohta Hiina Rahvavabariigist pärinevate jalgrataste impordile ühendusse ja ajutise dumpinguvastase tollimaksu lõpliku sissenõudmise kohta (EÜT L 228, 9.9.1993, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1993/2474/oj).

Uurimisalused isikud

TARICi lisakood	Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
89AZ	New Cycle GmbH	An der Schmiede 4, 26135 Oldenburg, Saksamaa	5.4.2024
8031	PROWEN BIKES S.L.	Poligono Industrial La Viñuela, 55 (14900-Lucena) Córdoba, Hispaania	23.8.2024

Artikkel 3

Uued andmed käesoleva artikli tabelis nimetatud tollimaksust vabastatud isikute kohta on esitatud veerus „Uued andmed“. Nende andmete uuendamine jõustub tabeli veerus „Jõustumise kuupäev“ osutatud kuupäevadel.

Tollimaksust vabastatud isikutele varem antud TARICi lisakoodid, mis on esitatud veerus „TARICi lisakood“, jäävad samaks.

Tollimaksust vabastatud isikud, kelle andmeid uuendatakse

TARICi lisakood	Senised andmed	Uued andmed	Jõustumise kuupäev
A221	GTA My Bicycle S.A.S. Via Borgo Rossi 22, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	GTA MY BICYCLE s.r.l Via Galileo Galilei, 11–35020 Codevigo (PD), Itaalia	13.9.2024
C012	F.lli Masciaghi S.p.a. VIa Gramsci 10, 20900 Monza (MB)	F.lli Masciaghi S.r.l. Via Gramsci 10, 20900 Monza (MB), Itaalia	3.2.2024
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda, Portugal	FJ Bikes Europe, S.A. Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda, Portugal	29.4.2024
B960	In Cycles - Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N. ° 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, 3750-353 Barrô - Águeda, Portugal	In Cycles - Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Parque Empresarial Levipor EN 1 3780-394 Malaposta-Anadia, Portugal	30.10.2024

Artikkel 4

Käesoleva artikli tabelis nimetatud isiku vabastus laiendatud tollimaksu tasumisest tühistatakse.

Tühistamine jõustub tabeli veerus „Jõustumise kuupäev“ osutatud kuupäevadel.

Isikud, kelle tollimaksuvabastus tühistatakse

TARICi lisakood	Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
A970	Sintema Sport S.R.L.	Via delle Valli 7 20847 Albiate (MB), Itaalia	11.4.2018

Artikkel 5

Käesolev otsus adresseeritakse liikmesriikidele ja artiklites 1–4 nimetatud isikutele ning avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 23. jaanuar 2025

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Maroš ŠEFČOVIČ